

Objektyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Schweizerische Bauzeitung**

Band (Jahr): **109/110 (1937)**

Heft 24

PDF erstellt am: **25.04.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

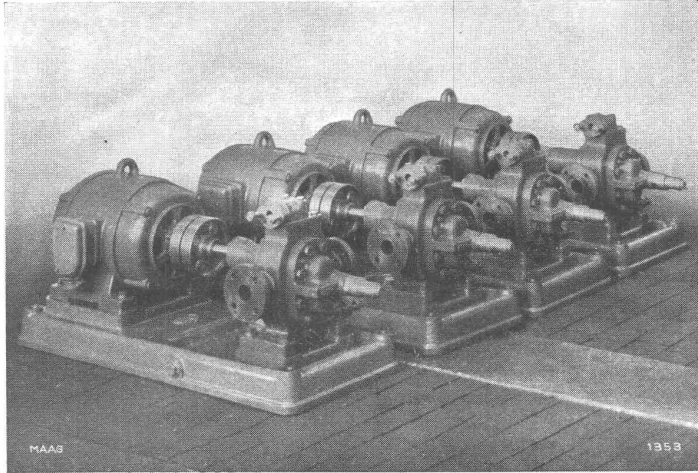
Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

MAAG ZAHNRÄDER

Zahnrad-Hobel- und Schleifmaschinen
Zahnrad-Mess- und Kontrollapparate

Zahnräder
Zahnradgetriebe



Maag-Zahnradpumpe Type MP 70 mit gehärteter und geschliffener Verzahnung,
zur Förderung von Öl bei 250°C; 8 at, für chemische Fabrik

PRÄZISIONS- ZAHNRADPUMPEN

mit
gehärteter und geschliffener Verzahnung
wo nötig
in rostfreier oder säurefester
Ausführung

Fördermengen bis 3000 l/min,
Drücke bis 50 at

Unvergleichliche
Haltbarkeit

MAAG-ZAHNRÄDER AKTIENGESellschaft, ZÜRICH

Gesellschaft der L. von Roll'schen Eisenwerke, Gerlafingen
Gegründet 1823 Werk „Giesserei Bern“ in Bern Gegründet 1823

Konstruktionswerkstätten,
Eisengiesserei



Stauwehr Wettingen

4 Windwerke von je 100 Tonnen Zugkraft
4 Windwerke von je 30 Tonnen Zugkraft
für die Grundablässe des Stauwehres.

Schützenanlagen und Wehreinrichtungen

Hebezeuge
Eisenbahnmaterial
Zahnradbahnmaterial
Standseilbahnen
Kabelbaggeranlagen
Allgem. Maschinenbau



Telegramme: Giesserei Bern
Telephon: 25.066

Einige Vorteile:
 Gleichmässige, milde
 Temperaturverteilung
 im Raum, ohne jegliche
 Staubaufwirbelung,
 deshalb reine Luft

SULZER

Strahlungs

Heizung

Syst. Crittall + Patente

Schon 29 Anlagen in der Schweiz in Betrieb und Ausführung

GEBRÜDER SULZER, AKTIENGESELLSCHAFT, WINTERTHUR

FILIALEN IN: AARAU - BERN - BIEL - LAUSANNE - LUGANO - LUZERN - NEUCHÂTEL - SOLO-
 THURN - ST. GALLEN - ZÜRICH - BASEL (A.-G. STEHLE & GUTKNECHT)

hochsäurefest
 frostsicher
 glatte Oberfläche
 höchster Widerstand
 gegen Abschleiß
 hohe Druckfestigkeit

STEINZEUG

das beste Kanalisationsmaterial



17/1

Schweizer. Steinzeug-Röhren-
 Fabrik A.-G. Schaffhausen
 Steinzeugfabrik Embrach A.-G.
 Embrach

Ein halbes Jahrhundert Erfahrung

Neutrale Berater

Den FACHMANN zuziehen, heisst Geld sparen

Industriebauten. Gerade bei Industriebauten werden oft Umbauten notwendig durch Aenderung der Benützung der Räume, stärkere Beanspruchung der Bauteile infolge Aufstellung neuer Maschinen usw. In solchen Fragen ist die frühzeitige Beiziehung eines neutralen Bauingenieurs von Wichtigkeit, zeigt es sich doch oft erst bei einer eingehenden fachlichen Prüfung des in Frage kommenden Gebäudes, ob die vorgesehene Betriebsänderung sich lohnt oder ob sie nicht durch die im Zusammenhang damit stehenden baulichen Aufwendungen unrentabel wird und eine andere Lösung vorteilhafter erscheint. In erster Linie ist der bauliche Zustand des Gebäudes zu prüfen, sind die von der vorhandenen Konstruktion aufnehmbaren Lasten zu berechnen. Daraus wird sich ergeben, welches die schwachen Teile der Konstruktion sind, wo Verstärkungen notwendig werden. Von grösster Wichtigkeit ist die Wahl der Verstärkungsart in statischer Hinsicht und die Wahl des in Frage kommenden Materiales. Abgesehen von den Kosten, können z. B. auch betriebliche Gründe

hierfür massgebend sein, wie Verwendung des Gebäudes vor und nach dem Umbau, Möglichkeit des Betriebsunterbruches während der Bauzeit usw.

Der Verfasser hatte kürzlich Gelegenheit, ein Fabrikgebäude der Textilindustrie zu verstärken. Die Untersuchung ergab, dass die Holzbalkendecken den neuen Beanspruchungen genügten, jedoch ein Teil der gusseisernen Säulen zu schwach war. Die Verstärkung erfolgte durch Belassung der Säulen und Umhüllung derselben mit einem Eisenbetonmantel, der beim Einbringen vibriert wurde.

Im vorliegenden Fall war die erwähnte Verstärkung die günstigste Lösung; unter andern Verhältnissen wäre vielleicht eine andere Erledigung der gestellten Aufgabe vorteilhafter gewesen. Der Gebäudebesitzer wird daher bei ähnlichen Fragen mit Vorteil einen neutralen Bauingenieur, der auch mit den Anforderungen des Betriebes vertraut ist, zur Beratung, Projektausarbeitung und Bauleitung beiziehen.

Walter Groebli.

M. WEGENSTEIN

Dipl. Ing. S. I. A. Ingenieurbureau
Zürich, Rämistrasse 7 / Tel. 22.927

Wasserversorgung, Tiefbau, Abwasserreinigung

J. P. WILD

Konsult. Ingenieur S. I. A.
Davos-Platz, Schulstr. 23 / Tel. 845
Vorprojekte, Gutachten und Offertenvergleiche für Heizungs- und Lüftungstechnische Anlagen aller Systeme, Wäscherei- und Kochkücheneinrichtungen für Anstalten und Krankenhäuser; Elektrowärmespeicheranlagen, Holzfeuerungen, Kirchen-Heizungen, etc.

ADOLF MEIER

Dipl. Bauingenieur E. T. H. u. S. I. A.
Wädenswil, Weststr. 7 / Tel. 956.647

Ingenieurpläne für Hoch- und Tiefbau
Statische Berechnungen

EMIL SCHUBIGER

Dipl. Bauingenieur S. I. A.
Zürich, Bolleystr. 40 / Tel. 41.272
Solothurn, Ringstr. 5 / Tel. 22.216

Eisenbeton-, Stahl- und Holzbau

HERMANN MEIER

Dipl. Ing. S. I. A.
Zürich 1, Bahnhofquai 15 / Tel. 31.94 8

Vorprojekte für sanitäre Anlagen

als einheitliche Basis für Submissionen, mit kompl. dimensionierten Plänen, approximative Kostenanschläge, Offertenvergleiche, Baukontrollen, Expertisen, Bau- und Betriebskosten von Warmwasserversorgungen

P. ZIGERLI Ingenieur S. I. A.
Zürich, Bahnhofstrasse 67 / Tel. 52.984

Spezialbureau für Abwasser-Reinigung, Kläranlagen, Kanalisationen und Wasserversorgung. — Biologische Schnellreinigung von Abwässern nach dem Z-Verfahren

A. GUYER & W. NÄGELI

Ing.-Bureau S. I. A. seit 1917
Winterthur Stadthausstr. Tel. 22.540
vis-à-vis Stadthaus

Wasserversorgungen • Kanalisationen
Kläranlagen • Eisenbeton

WALTER GROEBLI

Dipl. Ing. E. T. H. / Ingenieurbureau
Zürich 1, Pelikanstrasse 6 / Tel. 70.596

Projektierung • Bauleitung • Gutachten
Spezialität: Industriebauten

SIMMEN & HUNGER

Ingenieurbureau
Zürich, Talacker 34 / Tel. 73.076
Chur, Storchengasse 4 / Tel. 13.76

Projekte • Bauleitung • Gutachten • Hoch- und Tiefbau

ERWIN MAIER

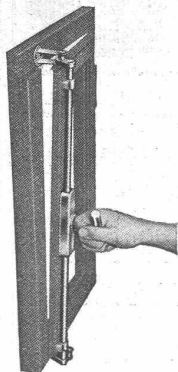
Berat. Ing.
Ingenieurbureau
Dipl. Ing. E. T. H., S. I. A. u. A. S. I. C.
Schaffhausen, Steigstr. 51 / Tel. 1656

Eisen- und Holzbau, Eisenbeton im Hoch- und Tiefbau. Wasserbau und Flusskorrekturen
Abwasserreinigung

Beratung, Pläne, Projekte
Bauleitungen und Gutachten

Patent-Fensterbeschläge «Crespa». Die stets zunehmende Verwendung von Crespa-Verschlüssen in Wohnungsbauten, Spitätern, Schulhäusern usw., bestätigt zur Genüge, wie sich die Zuverlässigkeit und einzigartige Schliesswirkung dieses patentierten Systems bewährt hat und wie beliebt es ist. Auch jene Zweifler, die anlässlich der vor etlichen Jahren erfolgten Einführung nicht begreifen konnten, «warum nicht leicht, einfach und billig erreicht werden sollte, was schwer, kompliziert und teuer auch möglich war», haben sich längst für Crespa entschieden. Demnach dürfen die besonderen Eigenschaften der Crespa-Verschlüsse als soweit bekannt angenommen werden, dass es sich wohl erübrigt, noch näher darauf einzugehen. Hingegen wird ein Hinweis auf weitere Anwendungsmöglichkeiten vielen Interessenten Vorteile bringen und manches Problem vereinfachen helfen.

Die aufgesetzte Form (s. nebenstehende Abb.) mit ausserordentlicher Zuziehbarkeit ist mit einer besonders starken Mittelschlusszunge versehen und wird selbstverständlich, nebst normaler Verwendung, überall dort gebraucht, wo andere Verschlüsse ohnehin wegen Platzmangel, Ruderhindernissen und dergleichen nur unbefriedigende Lösungen gestatten. Mit verschiedenen Griff- und Endhakenstellungen, sowie durch Verwendung von Drückern statt Oliven sind ausserdem viele Anpassungsmöglichkeiten gegeben, wie für Eck- und mehrflügelige Fenster usw. Der aufgesetzte Crespa wird auch vielfach verwendet für Kastentüren, Schiebefenster, Rolläden, eiserne Tore und Fen-



ster, und hat sich für Holztüren bis 3,5 Meter Höhe bestens bewährt. Die allbekannten Wünsche, Balkontüren mittelst Drehstangenverschluss von innen und aussen bedienen zu können, sind durch den aufgesetzten Crespa mit durchgehender Achse, mit oder ohne Nachriegel, vortrefflich erfüllt.

Der verdeckte Crespa-Verschluss besitzt die grösste, bei verdeckten Verschlüssen bisher erreichte Zuziehbarkeit und braucht nicht mehr Platz als z. B. eine Einsteckcremone. Das Holz kann somit nicht geschwächt werden. Ein verdeckter Verschluss in bester Vollendung ist mit dem sog. Kanten-Crespa geboten. Er ist offen oder geschlossen absolut unsichtbar. Störend vorspringende Zapfen, Einführungsschlitze und dergl., wie etwa beim geöffneten Rollkantenverschluss, sind hier total beseitigt. Die Zuziehbarkeit ist um vieles grösser und kräftiger, als bei den früher gebrauchten Rollkantenbasquilles.

Die Werkzeugstähle der Poldihütte werden in Induktionsöfen erschmolzen, sodass nur Qualitäts-Stähle geliefert werden. Unter Qualität wird nicht nur die Gesamtheit aller Eigenschaften verstanden, welche die Güte der Stähle im allgemeinen kennzeichnen, sondern auch einfache und sichere Behandlung, Eignung für einen bestimmten Zweck, Gleichmässigkeit aller Lieferungen und genügende Freiheit von inneren und äusseren Fehlstellen. Die Analyse bildet zwar die wichtigste Grundlage für die Beurteilung der Stähle; für ihre Qualität, Leistungsfähigkeit, Sicherheit gegen Reissen beim Härten, Gleichmässigkeit, usw. gibt jedoch die Zusammensetzung nur einen unvollkommenen Anhalt. Es gilt deshalb immer noch der alte Wahrspruch, dass Werkzeugstahl Vertrauenssache ist. Die POLDI-Stähle sind auf der ganzen Welt bekannt und ihre Berühmtheit ist ihrer Qualität und Regelmässigkeit zuzuschreiben.

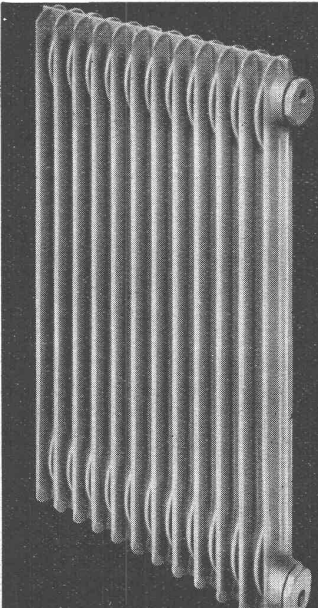
FLINTKOTE

ist eine absolut geruchlose Asphalt-Wasser-Emulsion.

Dieses neuzeitliche Universal-Dichte- und Klebemittel haftet überall, auch auf feuchter Unterlage, fliesst nicht an der Wärme, wird bei Frost weder spröde, noch brüchig.

Flintkote entspricht allen Anforderungen, die man an ein gutes Dichtungsmaterial stellt.
Flintkote ist das Produkt, das der Baufachmann und Techniker sucht.

Wanner & Co., A.-G., Horgen Korkstein- und Isoliermittelfabrik



LAMELLA

Der neue Stahlblech-Radiator
 der ZENT A.G. BERN

senkt Bau- und Heizkosten!



HOTEL
Habs-Royal
 Bahnhofplatz
ZÜRICH

RESTAURANT
 Sitzungszimmer

S.T.S.

Schweizer. Technische Stellenvermittlung
Service Technique Suisse de placement
Servizio Tecnico Svizzero di collocamento
Swiss Technical Service of employment

ZÜRICH, Tiefenhöfe 11 — Telefon: 35.426 — Telegramme: INGENIEUR ZÜRICH.
 Für Arbeitgeber kostenlos. Für Stellensuchende Einschreibgebühr 2 Fr. für 3 Monate.
 Bewerber wollen Anmeldebogen verlangen. Auskunft über offene Stellen und Weiterleitung von Offerten erfolgt nur gegenseitig Eingeschriebenen.

MASCHINEN-ABTEILUNG

- 835 Jüng. **Textiltechniker**, mit Webschule u. Praxis in Bändern aus Naturseide, Viscose, Acetatseide u. Baumwolle, als Stütze des Direktors einer Bandfabrik (Schweiz. Unternehmen) in Brasilien.
 911 **Reise-Ingenieur**, elektr. Branche. Siehe 9. Okt.
 985 **Betriebs-Assistent**, Werkzeugmaschinen. Siehe 20. Nov.
 1039 **Maschinen-Ingenieur**, Turbomaschinen. Siehe 20. Nov.
 1061 **Technicien-mécanicien**, organisation du travail, capitaux. Voir 20. Nov.
 1071 **Elektro-Techniker**, Radio, Telefon. Siehe 27. Nov.
 1073 **Dipl. Maschinen-Ingenieur**, Führung Fabrikationsbetrieb. Siehe 27. Nov.
 1077 **Zwei Ingenieure od. Techniker**, für Zeitstudien. Siehe 27. Nov.
 1083 **Ingenieur od. Elektro-Metallurge** (Akademiker). Siehe 27. Nov.
 1089 **Jüngerer Techniker**, Textilbetriebsunterstützung. Siehe 4. Dez.
 1095 Jüng. **Elektro-Ingenieur**, Messwandler. Siehe 4. Dez.
 1101 **Maschinen-Techniker**, Konstruktion Kurvenscheiben. Siehe 4. Dez.
 1103 Jüngerer **Elektro-Techniker**, für Berechnungen u. Konstruktionen von Kleinmotoren u. Transformatoren. Deutsche Schweiz.
 1105 **Verkaufs-Ingenieur**, für vollautomatische, gewerbliche Kühlanlagen, befähigt

Intelligenter 3. Sekundar-Schüler sucht

Lehrstelle als Tiefbau- oder Elektro-Zeichner

in Zürich oder Umgebung. — Eintritt jederzeit, spätestens Frühjahr 1938. — Offerten unter Chiffre Z. U. 4734 befördert

Rudolf Mosse, A.-G., Zürich.

GESUCHT:**BAUFÜHRER**

für Krankenhausneubau, auf Januar oder Februar 1938. Nur ganz selbständige, seriöse Herren mit besten Referenzen wollen sich melden mit Angabe der Gehaltsansprüche und Antrittsmöglichkeit. — Offerten unter Chiffre Z. C. 4719 befördert

Rudolf Mosse, A.-G., Zürich.

OFFRES D'EXPLOITATION DE BREVETS D'INVENTION
IMER, DE WURSTENBERGER & C^{IE}
CONSEILS EN PROPRIÉTÉ INDUSTRIELLE
— MAISON FONDÉE EN 1877 — GENÈVE

Die Inhaber folgender schweizerischer Patente wünschen mit schweizerischen Fabrikanten bzw. Interessenten in Verbindung zu treten und sind gerne bereit, Lizenzen zu erteilen oder die Patente zu verkaufen.

- No. 152.417 S. A. Brevetti Italiani Esteri S. A. B. I. E., pour: „Installation de transmission télégraphique et radiotélégraphique de signaux“.
 No. 160.754 Bozel-Maletra Société Industrielle de Produits Chimiques, pour: „Procédé pour la fabrication de bichromates“.
 No. 117.770 De Nordiske Fabriker De-No-Fa A/S, für: „Elektrode für elektrolytische Zersetzungsapparate“.
 No. 173.682 Aluminium Limited, pour: „Capsule de bouchage pour bouteilles et autres récipients dont le goulot comporte un bourrelet et un pas de vis“.
 No. 175.307 Carlos Butty, pour: „Récipient“.
 No. 173.731 The Distillers Company Limited; Walter Philip Joshua; Gerbert Muggleton Stanley et John Blair Dymcock, pour: „Procédé de préparation d'alcools aliphatiques, secondaires et tertiaire, ayant de 3 à 4 atomes de carbone“.
 No. 108.043 Société pour la Fabrication de la Soie artificielle Rhodiaseta, pour: „Procédé de fabrication de filaments artificiels et appareil pour la mise en œuvre de ce procédé“.
 No. 108.256 Société pour la Fabrication de la Soie artificielle Rhodiaseta, pour: „Procédé et appareil pour la fabrication de filaments artificiels“.
 No. 173.827 Sylvania Industrial Corporation, pour: „Procédé pour recouvrir un corps d'un mince film imperméable, appareil pour la mise en œuvre de ce procédé et produit obtenu par ce procédé“.

Gefällige Offerten oder Vorschläge werden durch Herren Imer, de Wurstenberger & Cie., 14, Rue du Mont-Blanc, Genf, weiterbefördert.

die Kundschaft vom Projekt bis Kaufabschluss selbständig zu beraten, od. Fähigkeit, sich rasch einzuarbeiten. Alter 25/40 Jahre. Dauerstelle.

- 1107 **Dipl. Maschinen-Ingenieur od. Techniker**, mit mehrjähriger Werkstattpraxis, gründl. Kenntnissen mod. Fabrikationsmethoden, Vor- u. Nachkalkulation, selbständiger Konstrukteur. Franz. u. engl. Sprachkenntnisse erwünscht. Alter ca. 35 Jahre, mögl. Erfahrung im Textilmaschinenbau. Zeit zur Einarbeitung geboten.
 1109 Junger **Maschinen-Techniker**, mögl. Zeichnerlehre, konstrukt. Verständnis. Kt. Zürich.
 1111 Jüngerer **Elektro-Techniker**, Schalterschemas, Ueberwachung von Motoren etc., etwas Betriebserfahrung erwünscht. Maschinenfabrik Ostschweiz.
 1113 Junger **dip. Maschinen-Ingenieur**, Verbrennungskraftmaschinen, Gebläse. Sprachkenntnisse erwünscht. Deutsche Schweiz. Eintritt 1. Jan. 38.
 1115 Jüngerer **Elektro-Techniker**, Werkzeugbau u. Vorrichtungen. Sof. Ostschweiz.
 1121 **Maschinen-Techniker**, guter Zeichner, Carosseriebau. Sofort.
 1123 Jüngerer **Elektro-Techniker**, in Prüflokal einer grösseren Apparatefabrik der deutschen Schweiz. Bewerber mit Prüffeldpraxis bevorzugt.
 1125 **Chemiker od. Physiker**, mit abg. Hochschulbildung, Befähigung zur Instruktion, Muttersprache franz., Kenntnis Deutsch u. mögl. Italien. Offizier. Offerten bis 30. Dez.
 1127 **Laborantin**, für chem.-techn. Industrie. Zentralschweiz.

BAU-ABTEILUNG

- 866 **Eisenbeton-Ingenieur**, guter Statiker, sofort. Ing.-Bureau Ostschweiz.
 904 **Techniker** od. Zeichner, für Feineisenbau. Ostschweiz.
 906 **Architekt-Kaufmann**, mit Bauplatzpraxis, Kenntnis des Eisenbetons, für Ausendienst, Zentralschweiz (Bern, Luzern, Olten, Basel od. Zürich). Alter 30 bis 40 Jahre. Dauerstelle Provisionsbasis.
 908 **Tiefbau-Techniker**, spezialisiert auf Wasserbau, für Bauführungen.

Direktor-Stelle.

Infolge Todesfall ist die Stelle eines Direktors am

Gaswerk Aarau A.-G.

neu zu besetzen.

Handschriftliche Bewerbungen mit Lebenslauf sind unter Beilage von Ausweisen über absolvierte Studien und bisherige praktische Tätigkeit zu richten an den Präsidenten des Verwaltungsrates: Dr. OTTO MEYER, Bahnhofstrasse 41, AARAU, der auch Auskunft über die Anstellungsbedingungen erteilt.

Anmeldetermin: 22. Dezember 1937.

ZU VERKAUFEN:

Infolge Elektrifizierung unserer Heizung und Warmwasserversorgung haben wir

3 SULZER DAMPFKESSEL

von je 42 m² Heizfläche und einem maximalen Druck von 3,4 atü, mit sämtlichen dazugehörenden Armaturen abzugeben.

Verwaltung des Kantonsspitals Aarau.

Zeichnerisch gewandter

Hochbautechniker

mit Erfahrung im Submissionswesen, Ausführungspraxis und Bauleitung, empfiehlt sich unter Chiffre Cc 10975 Z an

Publicitas, Zürich.

VERKAUF:**Ferdinand Hodler**

Leben, Werk, Nachlass, vier Halblederbände, 248 Lichtdrucktafeln mit Text etc.
 Ankauf 340, Verkauf 200 Fr.

Propyläen Weltgeschichte

in zehn Leinenbänden, Vom Erwachen der Menschheit bis auf unsere Zeit.
 Ankauf 425, Verkauf 250 Fr.

Sämtliche Bände sind in sehr gutem Zustand und werden nur Verhältnisse halber verkauft. — Offerten u. Chiffre Z.L. 4769 an Rudolf Mosse, A.-G., Zürich.

Schweizer**Bauingenieur E. T. H.**

25 jährig,

sucht

sich zu verändern, wenn möglich ins Ausland. Guter Statiker, fließend Deutsch, Französisch und Englisch. — Offerten erbeten an B. H. 5535 an

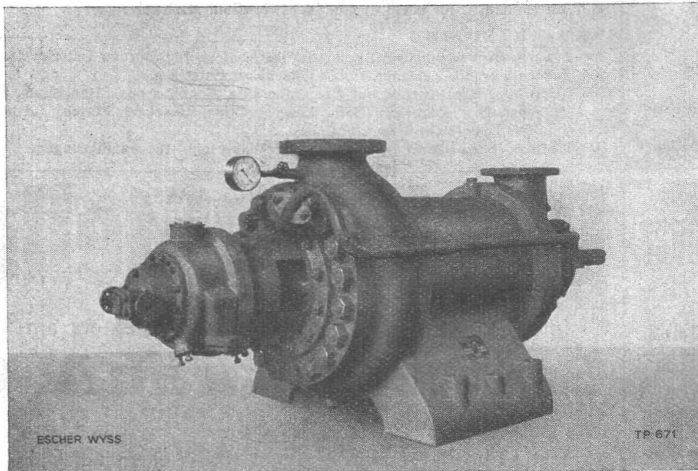
Rudolf Mosse A.-G., Basel I.

Arbeit, Zeit u. Geld

sparen Sie, wenn Sie Ihre Anzeigen durch RUDOLF MOSSE, ZÜRICH, spedieren lassen.

PATENTIE
ERWIRKT H. KIRCHHOFFER
ZÜRICH LOEWENSTR. 51

ESCHER WYSS TURBOPUMPEN

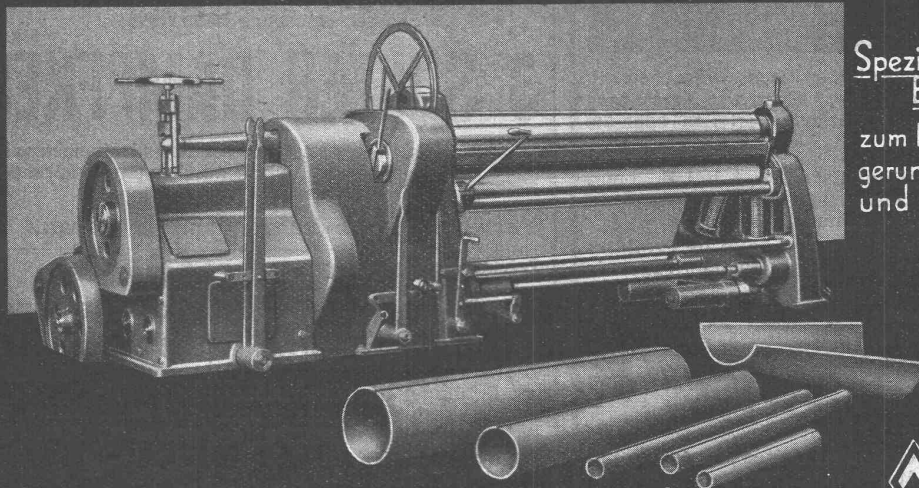


Hochdruckpumpe
zur Förderung von verunreinigtem Wasser, manometrische Förderhöhe 350 m,
Fördermenge 76 l/s.

Propeller- und
Kaplan-Pumpen
Kesselspeisepumpen
Schmutzwasserpumpen
Baupumpen
Umwälzpumpen
Unterwasserpumpen

Escher Wyss Maschinenfabriken
Aktiengesellschaft
Zürich

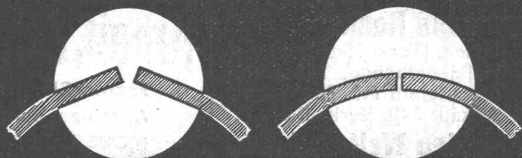
6/37



Spezial-Dreiwälzen-
Blechrundmaschine

zum Biegen vollständig
gerundeter Blechschüsse
und Rohre.

Nicht so — sondern so —



wird auf diesen Maschinen
schweissfertig gerundet.



MASCHINENFABRIK

WEINGARTEN

vorm. Hch. Schatz A-G.
WEINGARTEN, WUERTT.

$\frac{T. 5}{2}$